

## Die Rundschau.

Diese Zeitschrift erscheint  
halbjährlich und kostet per Jahr:

In den Ver. Staaten und nach Canada.....	25
Nach Deutschland.....	50
Nach Rußland.....	50
Nach Frankreich.....	75
Nach der Schweiz.....	50

Bestellungen mit beigefügter Zahlung,  
Correspondenzen u. Wechselblätter, kurz al-  
les auf das Blatt Bezügliche adressire man:

„RUNDSCHAU“.

Elkhart, Ind.

# Die Rundschau.

Gewidmet der Mittheilung von Nachrichten aus mennonitischen Kreisen von Nah und Fern.

J. F. Harns, Editor.

Menn. Verlagshandlung, Herausgeber.

Herold der Wahrheit.  
Eine religiöse Zeitschrift,  
den Interessen der

Mennoniten-Gemeinschaft gewidmet,  
in deutscher wie auch in englischer Sprache hal-  
bjährlich herausgegeben. Ein deutsches oder eng-  
lisches Exemplar \$1.00 per Jahrgang. Ein deut-  
sches und englisches Exemplar zusammen an eine  
Adresse \$1.50. Frühere Jahrgänge gebunden \$1.00.  
Probenummern werden auf Verlangen zugesandt.

Bestellungen und Zahlung, Beiträge u.  
s. w. sende man an die

MENNONITE PUBLISHING CO.

Elkhart, Ind.

3. Jahrgang.

Elkhart, Ind., 15. August 1882.

Nummer 16.

## Correspondenzen.

### Amerika.

**Kansas.** Der gütige himmlische Ba-  
ter hat dieses Jahr ganz besonders seine  
milden Gaben über Kansas ausgegossen.  
Noch niemals seit es ein Staat geworden,  
ist es mit einer Weizenernte, wie die heu-  
rige gesegnet worden. Je mehr davon  
gedroschen wird, desto reicher stellt sie sich  
heraus. Als im Jahre 1867 die Eisen-  
bahn Abilene in Dickinson County er-  
reichte, war dieses nur ein kleines Nest  
von kaum ein Duzend Hütten, und als  
die Eisenbahn begann, hier die texanischen  
Bieherden aufzuladen und nach dem  
Osten zu versenden, fanden sich die rohe-  
ren Burschen hier ein. Einige Farmer  
hatten es gewagt, sich in den Fußnieder-  
ungen aus dem daselbst immer bestän-  
digen Busche eine kleine Farm herauszu-  
bauen. Aber das oben auf der mit dick-  
tem Graswuchs bestandenen Prärie je-  
mals Ackerbau betrieben werden könnte,  
das wagte Niemand zu behaupten. Da  
kamen zwei Comites von schwedischen Ge-  
meinden aus der Gegend von Galesburg  
und Chicago, in Illinois, heraus, um  
sich nach einem neuen Ansiedlungspunkte  
für ihre rasch wachsenden Gemeinschaften  
umzusehen. Sie gingen nach Saline  
und McPherson Co., wo ihnen die Ei-  
senbahn gute und billige Ländereien zu  
etwa fünf Dollar den Acker verkaufte.  
Heute, nach kaum fünfzehn Jahren, sind  
diese beiden Counties wahre Perlen. Auf  
dem fruchtbaren Boden gedeiht jede  
Frucht, überall sind Obstgärten, Haine  
und Bächen angelegt, und die ganze Lan-  
dschaft ist aus einer wüsten Grasfläche in  
eine fruchtbare Gegend verwandelt wor-  
den, worin glückliche Menschen wohnen.  
Man könnte jetzt keine dieser Farmen für  
25 Doll. den Acker kaufen. Die deut-  
schen Riverbrüder siedelten sich um diese-  
be Zeit in großer Zahl in Dickinson Co.  
an, und haben es zu einem der ersten  
Ackerbau-Counties des Staates geschafft.  
Jetzt ist Abilene eine fleißige, schöne Stadt  
von 3000 Einwohnern, hat Gas- und  
Wasserwerke, Maschinenbauwerkstätten,  
Banken, gute Schulen und Kirchen.  
Natürlich ist die Stadt nur aus dem Er-  
trage des reichen Landes erbaut worden,  
und unter der ganz vorzüglichen Bewirth-  
schaftung, welche die deutschen Bauern so  
gut verstehen, kann die ganze Gegend nur  
immer reicher werden. Nach der vorläu-  
figen Abschätzung des Staats-Ackerbau-  
Rathes werden die vier Nachbar-Counties  
dieses Jahr an Weizen ernten wie folgt:

McPherson.....	2,317,964 Bush.
Dickinson.....	1,744,366 "
Saline.....	1,763,500 "
Ellsworth.....	1,404,400 "

Zusammen betraue ein Viertel alles  
Weizens, der in den 81 Counties des  
ganzen Staates erwartet wurde. Dazu  
kommt noch die reife Malzernte, Hafer,  
Koggen, Gräser, Zucker- und Beseinorn  
und die Erzeugnisse der Viehzucht. Da  
haben unsere Brüder im mittleren Kansas  
wol Ursache, Dankfeste in ihren schöng-  
schmückten Gotteshäusern zu halten, wie  
es lehrte in Saline gethan wurde.

Par.

**Minnesota.** Mountain Lake,  
Cottonwood Co., 5. August. Hier wird  
dieses Jahr sehr viel Heu gemacht, je-  
denfalls wird es im Winter wieder  
gut zu verkaufen sein. Wie die Anhö-  
hen immer noch sind, dürfen wir dieses  
Jahr eine gesegnete Ernte erwarten.

**Nebraska.** Fairbury, Jefferson  
Co. 9. August. Der viele Regen schadet  
und sehr in der Ernte und ist schon viel  
Getreide schimmlicht; die Weizenähren  
sind nicht zur Hälfte voll und ist es schon  
klar, daß sich Mancher in Betreff des  
Ernteertrags um mehr als die Hälfte  
täuschen wird; nur Korn ist in ausge-  
zeichnetem Zustande.

**Sutton, Clay Co. 23. Juli.** Trotz  
der sehr geschäftigen Zeit steht doch das  
Werk des Herrn hier nicht still: letzten  
Sonntag konnten wieder neun Seelen  
durch die Taufe in die Gemeinde aufge-  
nommen werden. Mit dankendem Herzen  
kann ich berichten, daß unser Häuflein  
in den letzten zwei Monaten von 35 jetzt  
auf 67 Gliedern angewachsen ist, und  
noch Mehrere sind um ihr Seelenheil  
ernstlich befragt, hoffen darum auch, um  
eine Woche wieder Tauffest feiern zu dür-  
fen. Unser kleines Versammlungshaus  
wird so angefüllt, daß wir fast nicht alle  
unterkommen können. Das hat Gott  
gethan, Ihm darum auch die Ehre für  
die Bewegung und das rege Interesse, das  
sich in diesem kleinen Städtchen auf gei-  
stigem Gebiete zeigt.

Heinrich Reisch.

**Long Hope, York Co. 30. Juli.**  
Mit der Ernte sind wir, Gott sei Dank,  
schon so ziemlich vorgeschritten. Roggen  
und Gerste ist in Schöbnen und Einige  
haben auch schon gedroschen; der Ertrag  
ist: Roggen 25 und Gerste 40 Bush. vom  
Acker. Weizen wird so die Hälfte ge-  
schnitten sein, und steht derselbe hier viel-  
versprechend aus, doch hat der Chinabug  
viel Schaden gemacht. Es scheint, wo  
der Weizen dicht stand, blieb er von dem  
gefährlichen Insekt verschont, während  
der weilläufige und spät gefäete fast alle  
genommen wurde. Einige Regentage  
hielten uns zwar in der Ernte auf, thaten  
aber dem Korn sehr gut. Die Arbeiter  
sind hier sehr rar, und läßt sich die Ernte  
mit dem Selbstbinder auch ohne viel Ar-  
beiter besorgen, so müssen doch zur Dresch-  
maschine eine Anzahl tüchtiger Arme  
gestellt werden, was dem Farmer nicht  
selten große Mühe verursacht. Auch wir  
wissen noch nicht, woher die vielen Ar-  
beitskräfte kommen sollen. Später,  
5. August. Der Weizen ist nun alle ge-  
schnitten, wozu wir McCormicks Schnur-  
binder brauchten; es ging sehr gut, denn  
in 10½ Tagen haben wir damit 160  
Acker geschnitten und gebunden. Schnur-  
brauchte ich für 48 Doll. Die Maschi-  
ne kostet baar 280 Doll., doch auf drei  
Jahre Zeit 314 Doll.

Jakob Friesen.

**Iowa.** Amisk, 6. August. Nach  
zeitweiligem Schweigen will ich wieder  
etwas von unserer Gegend hören lassen:  
Was die Witterung angeht, so war dies  
ein ausgezeichnete Sommer. Die Ernte  
war fast zwei Wochen später als in ge-  
wöhnlichen Jahren. Demzufolge ist  
der Mais (Weizenkorn) auch noch sehr  
weit zurück. Das früheste fängt jetzt erst  
an, Aehren zu treiben. Kartoffeln sind  
ziemlich gut. Obst gibt es nicht viel, und  
was es gibt, ist fehlerhaft, wahrscheinlich  
verursacht durch die späten Fröste und  
das viele Regenwetter. Die letzte Hälfte  
vom Juli war günstig zum Ernten und  
Heumachen, aber jetzt eine Woche her ist  
es wieder trübe und regnerisch.

Dieser Staat ist diesen Sommer von  
schweren Stürmen ziemlich heimgesucht  
worden, und an manchen Orten richteten  
sie schweren Schaden an, fordernten auch  
einige Menschenleben zum Opfer. In  
dieser Gegend ist man, Gott Lob, noch

glücklich davon gekommen; hier war nur  
strichweise etwas Hagel und Sturm, was  
aber keinen sehr schweren Schaden anrich-  
tete. Der Gesundheitszustand im Allge-  
meinen ist zufriedenstellend.

S. G. Ungeri.

**Maryland.** Long Green, Balti-  
more Co., 25. Juli. Die Ernte ist hier  
sehr gut ausgefallen, und die grünen In-  
sekten, gemeinlich Käse genannt, haben  
dem Weizen weiter nichts gethan. Der  
Hafer hat ziemlich vom Rost gelitten.  
Das Wetter ist jetzt sehr trocken. Welsch-  
korn, Kürbisse, Gemüse u. s. w. leiden  
viel von der Dürre. Die Arbeiter wa-  
ren diese Ernte rar und deswegen haben  
Verschiedene Selbstbinder gekauft. \$1.25  
ist der gemeine Tagelohn in der Ernte,  
aber Manche haben \$2.00 geboten und  
konnten doch die Arbeiter fast nicht erhal-  
ten. Ich möchte gerne Nachricht von  
Bruder Johann Schmidt, Brothersfeld  
V. D. Turner Co., Dakota, haben.

Jos. Herpler.

**Manitoba.** Westlyne (Gnaden-  
feld) 25. Juli. In unserm Umkreise  
befinden sich 25 mennonitische Dörfer, die  
je etwa 20 Wirtschaften (Bauereien)  
enthalten und mit Schulen versehen sind.  
Viel Land ist schon in den acht Jahren  
seit der Ansiedlung kultiviert, hier in un-  
serm Dorf circa 1000 Acker. Jedes Dorf  
hat eine Herde von 150—200 Stück  
Vieh. Ackerbau und Viehzucht wird hier  
lohnend betrieben. Das Mähen mit der  
Handseile hat ein Ende, man braucht  
Mähmaschinen, Pferdebrechen u. s. w.  
Man sieht, wie die Bewohner immer  
wohlhabender werden und ihre Wirth-  
schaften verbessern; auch neue Gebäude  
werden mehrere gebaut. Wer den schwe-  
ren Anfang dieser Ansiedlung mitgemacht  
hat, der muß Gott danken für den reichen  
Segen des Herrn. Unsere 25 Dörfer  
stehen unter einem aus unserer Mitte ge-  
wählten Obervorstande. Johann Funk  
ist unser neulich erwählter Aeltester und  
vier Lehrer, H. Wiebe, A. Bärger, Isaak  
Giesbrecht und A. Schröder, stehen ihm  
zur Seite. — Wir sind nun an der Heu-  
ernte und um 2—3 Wochen soll es ins  
Getreide gehen. Es hat in letzter Zeit  
viel geregnet.

H. Hiebert.

### Europa.

**Galizien.** Laski, 12. Juli. Die  
Ernte in Roggen hat nun hier begonnen  
und ist dieselbe vielversprechend; trogdem  
in den Monaten März, April und Mai  
eine große Dürre war und man befürch-  
tete, dieselbe würde zum Theil die Ernte  
in allen Gattungen vernichten, kam der  
Monat Juni mit Regen untermischt und  
förderte die Vegetation in erfreulicher  
Weise; bloß Heu blieb bei 3 Minus.  
Die Frucht preist in prompter Waare:  
Weizen 10—11, Roggen bis 6, Heide (ei-  
ne Art Getreide für Brod) bis 6, Hafer  
3 fl. 20, Kartoffeln 1 fl. 50. Reist  
Gruf verbleibe mit Achtung

Jakob Müller.

**Schweiz.** Lichterswil in Bo-  
wyl, Kanton Bern, 20. Juli. Es freut  
uns jedesmal, wenn die „Rundschau“  
in unsere Wohnung gelangt, wozu sie  
gewöhnlich 15—18 Tage bedarf. Wir  
ersuchen aus dem Blatte, daß die Brüder-  
zahl in Amerika so groß ist, und auch wie  
im Weinberge des Herrn geschäft wird.  
D, möchten doch alle Arbeiter recht treu  
sein, dann wird der Herr auch sein Ge-  
deihen schenken. Geliebte Brüder, unsere  
Zahl in der Schweiz ist gar klein gegen  
die eurige in dem fernen Amerika, doch ist  
sie hier im Nachhinein, mehrere Sonn-

tagschulen sind eingerichtet und der Herr  
bekennt sich dazu. — Sobald ich mein  
Heimwesen verkauft habe, gebe ich mit  
meiner Familie und noch einigen Andern  
nach Amerika auszuwandern, wahrschein-  
lich nach Kansas, wohin wir letztes Früh-  
jahr zwei junge Burschen abgeschickt ha-  
ben, die uns gute Nachrichten senden.  
Mit der Fruchtbarkeit unseres lieben  
Schweizerlandes scheint es bergab zu ge-  
hen, aber was ist Schuld davon? Die  
meisten Menschen geben Gott nicht mehr  
die Ehre für den Erntesegen: fast ein  
Jeder gibt sich damit ab, Kartoffeln, Obst  
und die köstlichen Feldfrüchte in Brannt-  
wein zu verwandeln, denn die Schweiz ist  
stark bevölkert, daß auch die einheimischen  
geistige Getränke nicht ausreichen, son-  
dern für mehrere Millionen Thaler wird  
davon noch aus andern Ländern bezogen,  
was ein offener Schaden für unser  
Ländchen ist. Von den Wirthen und  
Branntweinbrennern erhebt die Obrig-  
keit eine hohe Steuer und hat ihre Freude  
daran, auf diese leichte Weise viel Geld  
zu erhalten, bedenkt aber nicht, daß sie  
damit den schmählichen Getränkehandel  
mächtig fördert. Man kann wol sagen,  
daß so eine Obrigkeit mit Blindheit ge-  
schlagen ist, die kalt, gefühllos und un-  
thätig da steht und zusehet, wie das Laster  
der Trunksucht so schreckliche Fortschritte  
macht und tausende Familien an Leib  
und Seele ruinirt. Es ist traurig zu  
sehen, wie die Bevölkerung verarmt, doch  
was ist das gegen den Verlust der ewigen  
Seligkeit? Aber das dünkt vielen ein  
Märchen zu sein und mehr als die Hälfte  
von den Bewohnern unseres Schweizer-  
landes ist dem finstern Unglauben an-  
heimgefallen. Gebe Gott, daß alle leben-  
digen Christen die gegenwärtige Zeit prü-  
fen und standhaft bleiben möchten. — Ei-  
nen herzlichsten Gruß an alle lieben Leser.

Johannes Blaser.

**Rußland.** Blumenort, 24. Ju-  
ni (16. Juli). Um der „Rundschau“  
wieder etwas zugehen zu lassen, will ich  
versuchen, das in letzter Zeit Interessante  
und mir Bekannte zu notiren. Da  
folgt nun ganz oben an das am 13. Juni  
in der Gnadenfelder Kirche stattgefundene  
Taufest. Es waren 19 junge Seelen,  
die von dem lieben Missionar H. Dirks  
die Taufe empfingen. Die Kirche, welche  
während des Taufunterrichts sonntäglich  
angefüllt war, war an diesem Tage über-  
füllt. Man sieht schon fast allgemein  
ein, daß die Kirche zu Gnadenfeld bald zu  
klein sein wird, und wird öfters darüber  
geredet, den Sipaum in derselben zu  
vergrößern. Allgemein war der Segen,  
den man von diesem Tauffeste nach Hause  
nahm. Hier und überhaupt in den west-  
lichen Dörfern der Kol. Kol. ist selten  
Regen gefallen, was nur eine mittelmä-  
ßige Ernte zu Folge hat, hingegen in  
den mehr östlichen und nördlichen Dör-  
fern die Ernte besser ausfällt. Der Rog-

\*) Ein Correspondent des „Bundes-Voten“  
sagt über die Taufe: „Das Ganze macht  
den Eindruck, als wenn der Rindertau-  
fesch der Vorgesetzten zuträfe.“ Der  
Schreiber fordert dann den Aeltesten Dirks auf,  
sich frei und klar darüber zu erklären, und schließt  
mit folgenden Worten: „Der Aelteste Dirks  
wolle das Gesagte nicht übel deuten, sondern  
glauben, daß Schreiber dieses sich herzlich mit-  
freuen würde, wenn sich seine Auffassung der  
Taufe als falsch erweisen würde, und Dirks  
sich frei und klar zu unserer glaubensmäßigen  
mennonitischen Lehre von der Taufe beken-  
nete. Hätte aber der Schreiber dieses ihm un-  
recht gethan, wäre er gerne das Haisgeschä-  
ge zurückgenommen und mit Freunden mit Namenun-  
terschrift Abbitte leisten.“  
Wir gedanken auf diese Angelegenheit noch  
zurückzukommen. H. D. „Rundschau.“



gen ist bereits gemäht, ebenso die Gerste und zum größten Theile auch der Winterweizen. Der Hirsa-Weizen ist noch nicht reif, wird aber, wenn die Witterung so bleibt, (heute Tage, 25 Grad Wärme und Wind), wir sie schon etliche Tage gewesen ist, bald auch reif sein, freilich, die Körner sehr zusammengedrückt. Auch zeigen sich wieder Hie und da die Getreidekäfer, und Manche sieht seine Hoffnung so vernichtet. Vorige Woche soll ein Hagelwetter über die Getreidefelder etlicher Aussendörfer in unserer Nähe gezogen sein, und eine furchtbare Zerstörung angerichtet haben. J o h. P e n n e r.

#### Zum Schulwesen der Mennoniten.

Das Schulwesen der Deutschen in Südrussland hat sich von sehr bescheidenen Anfängen zu einer Vollkommenheit entwickelt, die umso mehr gewürdigt werden muß, als sie im Allgemeinen nicht das Resultat eines Druckes von oben, d. h. der Regierung ist, sondern wol als Frucht jahrelanger Arbeit treuer Schulmänner betrachtet werden kann. Mit der Einverleibung der deutschen Schulen in das Ressort der Volksaufklärung ist die Schulsache seit Kurzem in ein neues Stadium getreten: waren bisher die Dorfgemeinden die eigentlichen Herrscher über ihre Schulen, so ist es jetzt die Landesregierung. Daß Letztere dem Fortschritt huldigt, ist bekannt, es versprechen sich daher auch Manche von dieser Wendung der Dinge die besten Resultate. Wir geben uns nicht überspannten Illusionen hin, sondern wollen abwarten und die weiteren Entwicklungen aufmerksam beobachten. Für heute möchten wir nur einige Streiflichter auf das Schulwesen in der ersten Periode werfen, wo dasselbe von Generation zu Generation besser wurde und worin die Ursache davon zu suchen ist.

Als unsere Vorfahren am Schlusse des vorigen und zu Anfang dieses Jahrhunderts an ihren Karren und Wägelchen daherschreitend den langen und mühsamen Weg von Preußen in die eintönigen Steppen Südrusslands zurückgelegt und sich in Dörfern niedergelassen hatten, war es, zu ihrer Ehre sei es gesagt, eine ihrer ersten Sorgen, ihren Kindern den nöthigen Schulunterricht zukommen zu lassen. Jemand ein Bauer, der lesen, schreiben und rechnen konnte, und die Zeit dafür fand, wurde als Schullehrer angestellt. Neben dem Unterricht oder auch während desselben beschäftigte sich der „Schulmeister“ öfters mit der Schusserei, Schneideerei, oder andern Handarbeiten. Die Kosten für die Ausbildung der Kinder kamen den Eltern nicht hoch zu stehen. Wären die Dorfgemeinden sich nun so überlassen geblieben, sie hätten an Fortschritt wol nie gedacht, ebensovienig wie die morgenländischen Völker, die in Betreff des Schulunterrichts im Allgemeinen heute noch auf derselben Stufe stehen wie Jahrhunderte zurück. Doch den Deutschen in Russland war ein besseres Loos beschieden: es befanden sich in ihrer Mitte Männer, die von der Nothwendigkeit besserer Schulbildung überzeugt waren und die Gemeinden dafür zu interessieren suchten. Wo es Hie und da solche Männer verstanden, ihre Umgebung für sich und ihre Ideen zu gewinnen, da entstanden bessere Zustände: es wurden Schulhäuser gebaut, Schullehrer gemietet, die ihre Zeit während der Schulzeit ganz ihrem Berufe zu widmen hatten, u. s. w.

Die größte Förderung erfuhr die Schulsache jedoch in den dreißiger Jahren durch den genialen Johann Cornies, der auch in anderer Hinsicht in den deutschen Ansiedlungen Verbesserungen und Reformen einführte, die selbst so einem seltenen Charakter wie Cornies unmöglich gemacht worden wären, hätte ihn nicht die russische Regierung mit fast unbegrenzter Machtvollkommenheit ausgerüstet, die er unter seinen Brüdern, den Mennoniten, mit bewunderungswürdiger Beschaulichkeit zu handhaben verstand. Schwere Kämpfe gab es auch hinsichtlich der Schulsache, doch der Erfolg blieb nicht aus; so wurde z. B. eine Schule gegründet, die von sämmtlichen Ansiedlern zu unterhalten war, und die den Zweck hatte, Lehrer u. andere, größerer Kenntnisse bedürftige Leute

heranzubilden. Wäre dies in ausgedehntem Maßstabe geschehen, daß sich Cornies in schneller Zeit ein Heer gleichgeinnter und ergiebiger Schullehrer herangebildet hätte, wir glauben, er wäre mit den widerstrebenden Bauern besser fertig geworden. Doch bedenkt man, wie manches arme Schulmeisterlein trotz alledem immer noch von der Gnade der Dorfgemeinde abhing, so wird man es erklärlich finden, daß viele Schullehrer gegen ihre bessere Ueberzeugung dem alten Schlandrian huldigten. Nichtsdestoweniger aber dacht von jener Zeit die eigentliche Entwicklung der Schulsache. Einflußvolle Männer, denen das Wohl ihres Volks am Herzen lag, gründeten die Vereinsschule in Dnroff, wo besonders unter Lehrer Häse tüchtige Dorfschullehrer und andere kenntnisreiche Männer herangebildet wurden, deren spätere Thätigkeit das Schulwesen mächtig förderte. Die neue Generation erwies sich in vieler Hinsicht schon gefügiger als die alte und wo eine Dorfgemeinde das Glück hatte, einen gebildeten und verständigen Schullehrer zu erhalten, der den Kindern Liebe zur Bildung einflößte und den etwaigen Unannehmlichkeiten mit der Dorfgemeinde weise begegnete und die Gabe hatte, sich beliebt zu machen, da machte der Wechsel zum Guten denn auch langsam so doch sichere Fortschritte. Kam dann endlich die neue Generation ans Ruder, so wurde nicht nur die eigene Dorfschule liberal bedacht, sondern auch die Schulsache im Allgemeinen und besonders den bestehenden höhern Lehranstalten die gebührende Aufmerksamkeit geschenkt. Zwar hat sich Orthodorie und Widerstand stellenweise auch auf die heutige Generation vererbt, doch glücklicherweise hat die Fortschrittspartei die Mehrheit. So stehen die Sachen heute, und wenn man dieselben ohne Vorurtheil überfliehet, so kann man, was die Errungenschaften in der Molotschnaer Mennoniten-Kolonie anbetrifft, wol zufrieden sein. In der sogenannten Kolonie, d. h. der Mennonitenansiedlung im Zscharbinoslawischen Gouvernement sind die Schulzustände wol ziemlich dieselben. Wie es in der Hinsicht unter den Mennoniten an der Wolga steht, wissen wir nicht, doch da die Schulverhältnisse bei ihrer Auswanderung aus Preußen in diesem Lande schon weit besser waren, als zur Zeit der Auswanderung unserer Vorfahren, so steht zu erwarten, daß die Wolgaer Mennoniten hinsichtlich der Schulsache ihren Glaubensgenossen in keinem Theile des russischen Reiches nachstehen.

Wenn wir nun noch über die Schulzustände der Mennoniten Amerikas etwas erwähnen wollen, so muß von vornherein gesagt werden, daß nur die aus Russland und Preußen im letzten Jahrzehnt eingewanderten Mennoniten ihre eigenen Schulen besitzen, die mehr oder weniger mit den in der alten Heimath bekannten Hindernissen zu kämpfen haben, nur daß noch das amerikanische Freischulwesen als Revival in der mennonitischen Privatschulen auftritt und besonders in den V. Staaten wird es nicht lange währen, bis diese beiden Schulen, wo es angeht, verschmolzen werden. Wo die Mennoniten in genügender Anzahl dicht beisammen wohnen, haben sie solche Vereinigung zu ihren Gunsten schon herbeigeführt, doch wir glauben nicht zu übertreiben, wenn wir sagen, daß die Hälfte der eingewanderten Mennoniten mit schnellen Schritten in der Schulsache rückwärts geht, und daß wol noch mancher unserer Leser es erleben dürfte, daß sich die Jugend ihre Kenntnisse einzig in englischer Sprache zu erwerben hat. Wo aber, wie schon erwähnt, die Verhältnisse günstig sind, da dürfen sich die mennonitischen Schulen ehe lang vortrefflich entwickeln. Dies hoffen wir auch von den mennonitischen Ansiedlungen in Manitoba, wo die gegenwärtigen Verhältnisse denen in Russland vor 40—50 Jahren sehr ähnlich sehen, daher sollten denkende Männer und Schullehrer an der Geschichte des Schulwesens in der alten Heimath ein lehrreiches Beispiel nehmen, und die Mittel, die dort erfolgreich waren, auch hier anzuwenden.

Abgeschlossen übergingen wir in diesem Artikel das religiöse Element in den Dorf-

schulen, sowie den Einfluß der höhern Lehranstalten auf das geistige Leben überhaupt, wie auf das mennonitische Bekenntniß im Besondern. Neben vielem Guten dürfte dabei auch manche Ungereimtheit ans Tageslicht gefördert werden. Wir möchten eine Klarlegung der hier angedeuteten Punkte gerne geübteren Schreibern überlassen. Die „Rundschau“ ist der Geschichte unseres Volkes gewidmet, man wolle das nicht vergessen.

#### Die Erntezeiten auf der Erde.

Daß in Folge der verschiedenen Zonen und der dadurch wieder bedingten verschiedenen Jahreszeiten auf unserer Erde die Getreideernte in äußerst verschiedenen Zeiten stattfindet, ist eine allbekannte Thatsache, daß diese Zeiten aber insgesammt mehr als die Vierteltheile des Jahres umfassen und es so nur drei, ja man kann wol sagen, nur zwei Monate gibt, in welchem nicht irgendwo auf Erden Getreide geerntet wird, diese Thatsache dürfte nicht Jedermann wissen.

Es ist darum vielleicht nicht ganz ohne Interesse, wenn wir im Folgenden einen Ernte-Kalender unseres Planeten hier mittheilen. In Australien, Neuseeland, dem größten Theile von Chile und in einigen Strichen der argentinischen Republik findet die Ernte im Monate Januar statt; im darauf folgenden Februar beginnt sie in Ostindien und wird, je weiter gegen Norden fortschreitend, im März beendet, Mexico, Egypten, Persien, Syrien ernten im April, während dies im nördlichen Kleinasien, in China, Japan, Tunis, Algirien und Morokko, sowie in Texas im Mai geschieht. Des weiteren erntet man in Californien, Spanien, Portugal, Italien, Griechenland, auf Sizilien und in einigen der südlichsten Departements von Frankreich im Monat Juni. Im übrigen Frankreich in Oesterreich, Ungarn, Süd-Russland und in einem großen Theile von Nordamerika findet die Ernte Juli statt, und im August folgen dann Deutschland, Belgien, die Niederlande, Dänemark, Nord-Canada. — Im September endlich kommen Schottland, Schweden, Norwegen und der größte Theil von Russland an die Reihe, und in den nördlichsten Gegenden des letztgenannten Reiches, so wie in Finnland, das letzte Einbringen der dürftigen Ernte gar erst im Oktober statt. Es sind also allein die Monate November und Dezember, in welchem thatsächlich auf Erden keine Ernte-Thätigkeit vor sich geht.

#### Eine Gesundheitslehre.

Denjenigen Lesern der lieben „Rundschau“, welche den Tabak lieben, dürfte ein Gutachten von Nutzen sein, welches die Akademie der Medizin in Paris auf Ersuchen der Regierung über das Tabakrauchen abgegeben hat. Darnach haben die gebräuchlichen Tabaksorten einen Gehalt von 2,29 bis 7,76 Prozent von Nikotin, einen der stärksten Gifte. Dieser Gehalt wird durch die Gährung den Blättern nur zum Theile entzogen. Der Tabakrauch wirkt daher ebensoviel durch einen in denselben übergehenden Gehalt von Nikotin wie von Kohlenoxyd auf die Gesundheit. Die dem Arzte bekannte größere Häufigkeit der Lippentrebs bei Rauchern bezieht sich dem Gutachten der Akademie gemäß nicht auf die Wirkung des Tabaks, sondern der mechanischen Reizung, besonders beim Gebrauche kurzer, im Munde hangender Pfeifen. Die Wirkung des Tabaks selbst komme auf zwei Wegen zu Stande, durch den verschluckten Speichel von dem Verdauungsorgan aus, und durch die eingeogene Luft von den Lungen aus.

Auf die erfigenannten Organe wir-

ten die Rauchbestandtheile unmittelbar als Reizmittel und Gewohnheitsraucher vermiffen ungern diese gewohnte Anregung. Im Laufe der Zeit aber entwickelt sich aus dieser beständigen Reizung eine Abspannung der Eingeweide, die sich durch Verdaunungsbeschwerden, Blähfucht, u. s. w. kund gibt.

Durch die Athmungsorgane erzeugt der Tabakrauch Störungen in den Brustnerven, besonders in Form von Asthma mit aussehnendem Herzschlage, und nicht selten Brustkrampf. Die schädliche Wirkung des Tabaks beschränkt sich indes nicht auf die genannten Organe, sondern erstreckt sich auch auf das übrige Nervensystem, insbesondere die Sinnesorgane. Je nach der Anlage können sich die Folgen in Form von Muskelzittern, epileptischen Zuckungen und selbst von allgemeiner Lähmung äußern, wobei auch die Fähigkeiten, namentlich das Gedächtniß, oft mitleiden. Raucher sind im Allgemeinen mehr zerstreut. Allen Augenärzten bekannt ist der durch Nikotinswirkung hervorgerufene schwarze Star der Raucher. Alle diese üblen Folgen sind nur dem übertriebenen Genuße des Tabakrauchens zugeschrieben, während ein mäßiger Genuß erfahrungsgemäß mit Gesundheitsverbaltung verträglich sei. Die von der Akademie angenommene Schlussfäße des Gutachtens lauten dahin, „daß es im Interesse der öffentlichen Sicherheit liege, die schädlichen Folgen des Tabakrauchens bekannt zu machen, und daß diese schädlichen Folgen gegenwärtig durch eine Summe von Thatsachen und Schlussfolgerungen, welche die Wissenschaft anerkannt habe, festgestellt seien.“

#### Ein Mittel gegen Tollwuth.

Wer hätte nicht schon von dieser schrecklichsten aller Krankheiten gehört und bei eingetretenem Falle von Herzen gewünscht ein sicheres Mittel gegen dieselbe an Hand zu haben. Nun ist Herr Gerhard Schreiner in Weyerbusch, Kreis Allenkirch. Reg.-Bezirk Koblenz, Deutschland, seit vielen Jahren im Besitze eines unschätzbaren Mittels gegen die Tollwuth, welches noch hilft, wenn schon die Wuth ausgebrochen ist, wie folgender Falle beweist:

„Im 12. Juli 1881 ward in Herfzogen bei Gmünd im Streit ein Mann von einem andern in die linke Hand gebissen. 8 Tage später stellte sich die Tollwuth in hohem Grade ein, der Kranke rasste, biß um sich, und mußte von sieben Männer gehalten werden. Wegen Abwesenheit einer Mittelsperson, durch welche das Mittel bezogen wurde, konnte dasselbe erst 4 Tage später, also 12 Tage nach dem Biß angewandt werden und Dank der Gnade des Herrn mit solchem Erfolg, daß der Gebissene vollständig wieder hergestellt wurde.“

Empfehlungen dieses Mittels sind deswegen auch in einer Reihe christlicher Blätter in Deutschland zu lesen. — Herr Schreiner hat mir vorerst soviel von diesem Mittel zur Verfügung gestellt, als zur Heilung von 14 Personen nöthig ist und sehe ich mit demselben jedem solchen Unglücklichen zu Diensten, der — mit Angabe des Alters sich an mich wendet unter Adresse: Rev. J. C. Seybold, Bay, Gasten-ade Co., Mo., und zwar wird das Mittel verabfolgt unter denselben Bedingungen, unter welchem Herr Schreiner selbst es seit Jahren gibt, nämlich: Vergütung des Porto und nach erfolgter Heilung ein Dankopfer für das Ausfäßen des Apfels in Jerusalem, nach pfarramtlichem Attest der Heilung, welches beides ich Herrn Schreiner zusenden habe. J. C. Seybold, Bay, Gasten-ade Co., Mo.



# Die Rundschau.

Elkhart, Ind., 15. August 1882.

Entered at the Post Office at Elkhart, Ind., as second class matter.

Auf Wunsch eines Freundes unseres Blattes, der die schädlichen Wirkungen des Tabaks an sich und zwei seiner nahen Verwandten kennen gelernt, geben wir dem betreffenden Artikel einen Platz in der „Rundschau.“ Wenn die Alergie einen mäßigen Genuß des Tabaks nicht für schädlich halten, so bleibt für einen Christen doch die Frage, ob auch die hl. Schrift es freistellt. Da es weder zum Essen noch zum Trinken gehört, so meinen wir, kann von einer Mäßigkeit in so einem schlimmen als nutzlosen Sache keine Rede sein, denn auch die geringste Befassung mit derselben ist nicht zu rechtfertigen.

Die Schulzeit in den mennonitischen Privatschulen ist nahe und die Lehrer denken darüber, welche Bücher ihren Schülern nötig wären, denn es ist Tatsache, um etwas leisten zu können, müssen die Kinder die nötigen Schulbücher besitzen. Wie angenehm ist es z. B., wenn jeder Schüler eine gute Biblische Geschichte in Händen hat, aus der er sich das, was der Lehrer mündlich erzählt hat, nachlesen und besser einprägen kann. Für diesen Zweck ist nun gerade die von der Mennonite Publ. Co. herausgegebene Biblische Geschichte vortrefflich geeignet, wie sich der Lehrer bald davon überzeugen wird. Der billige Preis, 40 Cents per Exemplar, ist einer Einführung in die Schulen sehr günstig, auch erlauben die Herausgeber auf größere Rathen noch einen annehmbaren Rabatt. Schullehrer und Schulpflichtige sollten in der Zeit darüber nachschlagen, wie viel Exemplare man braucht, und sollten dann bald ihre Bestellung einschicken.

Dreschmaschinen. — Von einem geschätzten östlichen Leser unseres Blattes ging uns Folgendes zu:

„Editor der „Rundschau.“ — Im Interesse Ihrer Leser theile ich Ihnen auf Ihre Anfrage in No. 14 dieses Blattes bezüglich einer für zwei Pferde eingerichteten Dreschmaschine, mit, daß ich die sogenannte „Faerle“ Maschine nicht kenne, daß aber eine Firma in unserer Nähe (Hubner & Sons, Laudsale, Pa.) eine sehr ausgedehnte Maschinenwerkstätte besitzt und Dreschmaschinen für ein Pferd, sowie solche für zwei Pferde, in großer Anzahl verfertigt und nach allen Welttheilen, sogar bis nach Australien verkauft. Ihre Maschinen haben einen guten Ruf. So gibt es auch andere in unserer Nähe, die derartige Maschinen verfertigen, und die, soweit mir bekannt ist, sehr gute Befriedigung geben.“ Wir sind für diese Mittheilung dankbar, möchten nun aber noch gerne das Urtheil Solcher über die erwähnten Maschinen hören, die sie gebraucht haben.

Du. — Zur Anrede der zweiten Person hat der Deutsche im Laufe der Zeit die verschiedensten Fürwörter angenommen: Du, Er, Man, Wir, Ihr, Sie. Gegenwärtig gelten unter den Deutschen die zwei Bezeichnungen: „Du“ und „Sie.“ „Du“ für gleichalterliche intime Freunde, „Sie“ für bedeutend ältere Freunde und Fremde. Von solch thörichter Höflichkeitstrümmerei weiß die englische Sprache nichts. Alt und Jung, Bekannte und Unbekannte, Reich und Arm, Alle gebrauchen die Anrede you, was dem deutschen „Du“ gleich ist. Den Deutsch-Amerikanern, zu denen auch die amerikanischen Mennoniten gehören, haben diese ungewohnte Anredeweise auch auf die deutsche Sprache übertragen und reden Jeden kurzweg mit „Du“ an. Dem Schreiber dieses kam es anfanglich zwar etwas sonderbar vor, doch bald gewöhnt man sich daran, und zwar um so leichter, als es dem Beispiele unserer schlichten Vorfahren so nahe kommt. Diese hätten sich ein Gewissen daraus gemacht, einen Mitmenschen mehr zu ehren als Gott, den sie ja auch mit „Du“ anredeten. Es wäre nicht so übel, wenn wenigstens wir eingewanderten Mennoniten in der Rücksicht uns je eher je lieber amerikanisiren; wir interessieren uns nicht in Briefen an Bekannte oder Unbekannte meistens das einfache „Du“, und bitten nur, es uns nicht zu veräbeln. Daß uns Jedermann so anreden darf, braucht wohl nicht gesagt werden. Uns übel zu Muth wird uns aber, wenn uns Glaubensgenossen(?) außer dem „Sie“ noch mit „Hochgeehrter Herr“ und dergleichen Unsinn tituliren, was leider noch des öftern vorkommt. Wir lassen hier noch folgen, was die Pennsylvania Zeitung, „Patriot und Reformer“ über die Sache denkt: „In der „Zeitung“ wird schon lange und immer noch eine Controverse zwischen den beiden entgegen-

gesetzten Anschauungen und Gebräuchen geführt, ob die Turnerbrüder sich unter einander, auch wenn sie einander noch nicht näher kennen oder vielleicht zum ersten Mal sehen, per „Du“ anreden sollen oder ob in solchen Fällen, wie das auch sonst so Sitte ist, es bei dem „Sie“ vorerst bleiben soll. Wir Pennsylvanier wären anyhow für das Du, es guckt gar so gepäpigt, wenn „Brüder“ einander mit „Sie“ anreden. Wir, auch wenn wir einander zum ersten Male begrüßen, juxta immer gleich das Du; das versteht Jeder, auch unsere Kinder, die das „Sie“ so wie so nie recht lernen wollen. So reden wir sogar mit Gott, wie das bekanntlich alle Völker thun. Nichts schließt schneller die Herzen auf und führt directer zu aufrichtiger Freundschaft als ein — nicht rüchichtsloses oder gar freches, aber — fröhliches, fröhliches, frommes, freies Du!“

Ankündigung. — Es gereicht uns zur Freude, unsern Lesern mittheilen zu können, daß die Herausgeber der „Rundschau“ sich entschlossen haben, dieses Blatt mit dem neuen Jahre in zwei Ausgaben herauszugeben und zwar in einer wöchentlichen und in einer halbmonatlichen. Der Preis für die wöchentliche „Rundschau“ ist auf 75 Cents per Jahr festgesetzt, während die halbmonatliche den bisherigen geringen Preis von 25 Cents per Jahr beibehält. Da hat nun jeder unserer Leser die Wahl zwischen beiden Ausgaben. Wir sind versichert, daß viele die wöchentliche Ausgabe vorgezogen werden, hoffen aber auch auf eine beträchtliche Zahl Solcher, die mit der halbmonatlichen Ausgabe zufrieden sind. — Der Inhalt soll in beiden Ausgaben der nämliche sein, außer daß das wöchentliche Blatt die Tagesneuigkeiten, Zeitereignisse und Vorgänge auf politischem Gebiete ausführlicher berichtet wird, während die halbmonatliche Ausgabe sich meistens nur mit den Mittheilungen aus den mennonitischen Kreisen beschäftigen soll; doch wohlverstanden, auch die wöchentliche Ausgabe wird in der Hinsicht alles das bringen, wie die halbmonatliche. — In der wöchentlichen Ausgabe soll auch das Gemeinnützige und Landwirthschaftliche möglichst gut vertreten sein, während die halbmonatliche Ausgabe dafür nicht Raum hat. — Zur bessern Uebersicht geben wir hier folgenden Prospektus:

## Wöchentliche Ausgabe.

Correspondenzen  
Personal - Nachrichten  
Gestorben, Verehelicht u. s. w.  
Erkundig. - Ausk.  
Briefkasten  
Editorielles  
Literarisches  
Erbauliches und Belehrendes  
Verschiedenes  
Gemeinnütziges und Landwirthschaftliches  
Tagesneuigkeiten und Zeitereignisse  
Anzeigen.

## Halbmonatliche Ausgabe.

Correspondenzen  
Personal - Nachrichten  
Gestorben, Verehelicht u. s. w.  
Erkundig. - Ausk.  
Briefkasten  
Editorielles  
Literarisches  
Erbauliches und Belehrendes  
Verschiedenes

Anzeigen (ganz wenige).

Beide Ausgaben haben ein und dasselbe Format, nämlich die bisherige Größe der „Rundschau.“ Es ist beschlossen, daß die wöchentliche „Rundschau“ pünktlich jeden Mittwoch gedruckt und wenn möglich auch verschickt werden soll, daß also das Blatt regelmäßig wenigstens jeden Samstag in die Hände der Leser gelangen kann. Soweit es möglich zu machen sein wird, soll die halbmonatliche Ausgabe pünktlich am 1. und 15. jeden Monats erscheinen, doch ist diese Ausgabe geographischer Ursachen halber der Gefahr des Verspätens weit mehr ausgesetzt, als die wöchentliche Ausgabe. Wir wollen unser Bestes thun, die Abonnenten beider Ausgaben zufrieden zu stellen.

Unsern Lesern kann es zur Befriedigung gereichen, daß sie mit der Unterstützung der „Rundschau“ einem Unternehmen emporhelfen, das sich durch Gottes Segen als lebensfähig erweist, was ihnen Muth geben wird, auch in Zukunft mit regem Interesse an der Entwicklung und Verbesserung unseres Blattes sich zu betheiligen. Alle, deren Abonnement mit Dezember dieses Jahres ausläuft, könnten schon bald ihre Bestellung für's Jahr 1883 erneuern. Man vergesse ja nicht anzugeben, ob die wöchentliche oder halbmonatliche Ausgabe gewünscht wird. Solche, die die Rundschau bisher noch nicht hielten, können nicht besser thun, als sofort dieses Blatt für 1883 zu bestellen, denn solchen neuen Unternehmern liefern wir die „Rundschau“ von jetzt bis Ende dieses Jahres frei. Unsere Freunde und Agenten könnten dieses Anerbieten vortheilhaft zur Gewinnung neuer Leser benützen. Vorausbezahlung bleibt nach wie vor feststehende Regel.

## Allerlei aus Nah und Fern.

### Amerika.

B. Staaten. — Zu Cohoes im Staate New York streiten die Arbeiter der „Harmony Mills“; da haben nun die Arbeitgeber Arbeiter in Europa gebunden und sobald dieselben ankommen, soll die Arbeit in den Mills wieder beginnen.

In Peru herrscht infolge der politischen Wirren die größte Noth. Alle Geschäfte sind, die Handelswelt hat kein Vertrauen, und die Preise aller Lebensbedürfnisse haben eine enorme Höhe erreicht.

Canada. — Von Winnipeg wird gemeldet, daß dort neulich eine schreckliche Hitze geherrscht hat. Am Mittwoch zeigte das Thermometer 104 Grad im Schatten.

### Europa.

Rußland. — Wie aus Baltia berichtet wird, wurden die Kleinbürger Popuga und Maybantschuk, welche wegen Erschlagung eines Juden sowie Plünderung angeklagt waren, vom Kreisgericht zum Tode durch den Strang verurtheilt. Klaptschuk und Sadowski wurden von demselben Gericht wegen Plünderung zu je 15 Jahren Zwangsarbeit verurtheilt. — Zu Stowropol und längs des Kuma-Stroms im Caucasus hat eine große Feuersbrunst gewüthet. Auf einem Gebiet von 80 Quadrat-Kilometern wurde die ganze Ernte zerstört.

### Afrika.

Ägypten. — England und Frankreich haben gemeinsame Interessen in Ägypten, schienen auch anfanglich zur Wahrung derselben einmütig aus Werk geben zu wollen, doch als England erst Alexandrien besaßen und mit der ganzen Würde seines Ansehens der ägyptischen Frage gegenüber traten, da zog sich Frankreich schlaun, vielleicht auch furchtsam zurück; England wird die eingebrochte Suppe wol allein aufessen müssen, wozu es sich auch eifrig ansetzt. Ein Bataillon Soldaten über das andere wird nach Ägypten transportirt. Auch von Indien werden Truppen entsandt, die natürlich den Suez-Kanal passieren müssen, was aber auf Widerspruch Frankreichs und der andern Mächte stößt, denn die Neutralität des Kanals ist der wichtigste Punkt bei der ägyptischen Frage. Bei Kriegszeiten soll kein Kriegsschiff der streitenden Mächte den Kanal passieren, und England hat sich nicht daran gefehrt, denn es steht die ägyptischen Wirren nicht als einen Krieg mit Ägypten, sondern als mit einem ägyptischen Rebellen (Arabi) an, was insofern auch wahr ist, als die ägyptische Regierung (der Khedive oder Vicekönig) mit dem Vorgehen der Engländer zufrieden ist. Der Sultan erklärt den Arabi nicht so schnell als einen Rebellen, und es ist auch klar, daß Arabi das ganze ägyptische Volk und den ganzen Mohamedanismus auf seiner Seite hat, wenn es also auf die Ägypter ankommt, ist der Vicekönig ein König ohne Volk, mithin machtlos und seines Amtes quitt. Die Zustände sind also sehr eigenthümlich. Arabi Pascha wird die Neutralität des Suez-Kanals jedenfalls als verlegt betrachten und ihn zu zerstören suchen, was, wenn es ihm gelingen sollte, ein schreckliches Unheil wäre. Aus Alexandrien wird unterm 5. August gemeldet: Heute Nachmittag um 5 Uhr griffen die britischen Truppen mit mehreren von Matrosen bedienten Feldgeschützen die Vorhut Arabi Pascha's bei Sabet Kurisch, in der Nähe von Kameh, an. Die Ägypter kämpften hartnäckig, wurden jedoch aus ihrer ersten Stellung zurückgetrieben. Die Engländer verloren 4 Tote und 21 Verwundete. Ein Offizier und 14 Mann wurden gefangen genommen. Die Gefangenen gaben die Streifkraft des Feindes bei Kafr-el-Dawar auf 16,000 Mann an. Die erste Position des Feindes war nicht befestigt.

Madagaskar. — Der „Times“ in London gehen unterm 4. August Nachrichten aus Durban zu, denen gemäß auf Madagaskar zwischen den heimischen und den französischen Behörden ernstliche Konflikte ausgebrochen sind. Es herrscht auf beiden Seiten große Erregung, doch hat bis jetzt kein Zusammenstoß stattgefunden.

### Asien.

Türkei. — Constantinopel, 3. August. Während der gestrigen Sitzung der Konferenz wurde die Frage der Beschäftigung des Suez-Kanals erörtert. Der russische Delegat Onon sprach die Ansicht aus, daß die Gesetze, an welche die Konferenz gebunden sei, erfordern, daß zuerst die Türkei versuchen sollte, die Ordnung in Ägypten herzustellen. Falls die Türkei darin keinen Erfolg habe, sollten die Mächte sich der Aufgabe unterziehen. Baron von Hirschfeld, der Vertreter Deutschlands, und Freiherr von Galico, der österreichische Botschafter, stimmten dieser Ansicht bei. Der britische Botschafter, Lord Dufferin, sagte, er wünsche, daß die Türkei einschreite, jedoch unter der Bedingung, daß die Pforte Arabi Pascha für einen Rebellen erkläre. Said Pascha, der türkische Premierminister, behauptete, die Pforte könne Arabi erst als Rebellen erklären, wenn die türkische Flagge in Ägypten einfallen sei, erst dann könne die Pforte das Verhalten Arabi's zu einer Entscheidung gelangen lassen und entsprechende Maßregeln ergreifen. Der italienische Botschafter, Graf Cori, verlangte, daß die Antwort der türkischen Delegation, daß sie die Bedingungen der Identischen Note acceptire, zu Protokoll genommen werden, worauf dieselben entgegneten, sie müßten erst die Genehmigung des Sultans einholen.

## Dr. August König's Hamburger



## Tropfen

— Gegen —

## Unregelmäßigkeiten

— der —

Leber. Leber. Leber. Leber.

Hast Du Kopfschmerzen?

— Feidest Du an Unverdaulichkeit? —

Hast du unreines Blut?

— Gebräuche —

Dr. August König's

## Hamburger Tropfen.

Ein bewährtes Heilmittel.

— Gegen —

## Kopfschmerzen

von sicherer Wirkung.

— Gegen —

## Unverdaulichkeit

unübertroffen.

— Gegen —

## Magenleiden

von Tausenden empfohlen.

— Gegen —

## Blutkrankheiten

von Aerzten verordnet.

Die Flasche Hamburger Tropfen kostet 50 Cts. oder fünf Flaschen zwei Dollars, sind in allen deutschen Apotheken zu haben, oder werden bei Bestellungen im Betrage von \$5.00, nach Empfang des Geldes, frei nach allen Theilen der Vereinigten Staaten versandt. Man adressire:

H. Vogeler & Co.,  
Baltimore, Md.





[illegible]